

C-504/22. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2022. július 22.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2022. július 22.

Felperes:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Alperes:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ÉTAT (államtanács)

peres ügyben eljárva

[omissis]

ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[omissis]

tekintettel az alábbi eljárásra:

A Conseil d'État (államtanács, Franciaország) peres ügyek titkárságán 2021. március 5-én és 2022. július 8-án nyilvántartásba vett keresetlevéllel és válasszal az Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (a friss gyümölcs- és zöldségtermelők szakmaközi szövetsége, Franciaország; a továbbiakban: Interfel) azt kéri, hogy a Conseil d'État (államtanács):

1) hatáskörtúllépés miatt részben helyezze hatályon kívül a 2020. október 22-i határozatot, amellyel a ministre de l'agriculture et de l'alimentation

(mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter) megtagadta az Interfel keretében kötött, a 2020–2022 közötti gazdasági évekre szóló, a Hayward kivi betakarítási és forgalmazási időpontjára, valamint érettségére vonatkozó szakmaközi megállapodás II. és III. cikkének kiterjesztését, valamint a miniszternek az e határozattal szemben előterjesztett igazgatási jogorvoslati kérelmet hallgatólagosan elutasító határozatát;

2) a code de justice administrative (közigazgatási perrendtartásról szóló törvény) L. 911-1. és L. 911-2. cikke alapján kötelezze a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztert arra, hogy a Conseil d'État (államtanács) határozatának közlésétől számított két hónapon belül ismételen vizsgálja meg a 2020–2022 közötti gazdasági évekre szóló, a Hayward kivi betakarítási és forgalmazási időpontjára, valamint érettségére vonatkozó szakmaközi megállapodás II. és III. cikkének kiterjesztése iránti kérelmét;

[omissis]

A felperes a következőket adja elő:

- a 2020. november 20-i határozat indokolása elégtelen, ami sérti a code rural et de la pêche maritime (a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv) L. 632-4. cikkének utolsó bekezdését;
- a kiterjesztés megtagadása sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét;
- a kiterjesztés megtagadása hatáskörrel való visszaélésen alapul, mivel a közigazgatási szerv célszerűségi, nem pedig jogszerűségi felülvizsgálatot gyakorolt;
- a megállapodás kiterjesztésének megtagadása nyilvánvaló mérlegelési hibát tartalmaz, mivel nem vették figyelembe a megállapodásban előírt korlátozások minőségi jellegére vonatkozó igazoló indokokat;
- a kiterjesztés megtagadása a minimális betakarítási és forgalmazási időpontokat tévesen minősítette a kínálat szabályozására irányuló intézkedésnek.

A 2022. április 22-én nyilvántartásba vett ellenkérelmében a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a kereset elutasítását kéri. Azt állítja, hogy a felperes által felvetett jogalapok nem megalapozottak.

[omissis]

Tekintettel:

- a 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre;
- a 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre;

- a 2018. július 12-i (EU) 2019/428 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre;
- [omissis]

Mivel:

- 1 Az ügy irataiból kitűnik, hogy az Interfel, amely a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv L. 632-1. cikke alapján elismert mezőgazdasági szakmaközi szervezet, 2020. június 10-én a 2021–2023 közötti gazdasági évekre szóló, a Hayward kivi betakarítási és forgalmazási időpontjára, valamint érettségére vonatkozó szakmaközi megállapodást kötött. Az Interfel a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztertől kérte e megállapodás kiterjesztését. 2020. október 22-i határozatával a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter megtagadta e megállapodás rendelkezéseinek kiterjesztését, amelynek értelmében a Franciaországban a Hayward fajból termesztett, *Actinidia Deliciosa* kultivárhoz tartozó kivi október 10. előtt nem takarítható be, és november 6. előtt nem hozható forgalomba Franciaországban. Az Interfel kéri e határozatnak, valamint a hallgatólagos határozatnak, amellyel a miniszter elutasította az e megtagadással szemben benyújtott igazgatási jogorvoslati kérelmét, hatáskörtúllépés miatt történő hatályon kívül helyezését.
- 2 Egyrészt a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 164. cikke a következőképpen rendelkezik: „(1) Abban az esetben, ha egy tagállam adott gazdasági térségében vagy térségeiben működő, elismert termelői szervezet, termelői szervezetek elismert társulása vagy elismert szakmaközi szervezet egy adott termék előállításának, kereskedelmének vagy feldolgozásának tekintetében reprezentatívnak minősül, az érintett tagállam a szervezet kérésére – korlátozott időtartamra – kötelezővé teheti a szóban forgó gazdasági térségben vagy térségekben működő egyéb, a szervezethez nem tartozó gazdasági szereplők – egyének vagy csoportok – számára az említett szervezeten belüli egyes megállapodásokat, döntéseket vagy összehangolt magatartásokat. / [...] (4) Azon szabályoknak, amelyek kiterjesztése az (1) bekezdés szerint kérhető az egyéb gazdasági szereplőkre, az alábbi célok egyikére kell irányulniuk: / [...] b) a termelésre vonatkozóan az uniós vagy nemzeti szabályokban meghatározottnál szigorúbb szabályok; / [...] d) forgalmazás; / [...] k) a minőségi minimumkövetelmények, valamint a csomagolásra és a kiszerelésre vonatkozó minimumszabályok meghatározása; [...] / A szóban forgó szabályok nem okozhatnak kárt más gazdasági szereplőknek az érintett tagállamban vagy az Unióban, nem eredményezhetik a 210. cikk (4) bekezdésében felsorolt hatásokat, és nem lehetnek egyéb módon összeegyeztethetetlenek a hatályban lévő uniós jogszabályokkal és nemzeti szabályokkal. [...]”.

- 3 Másrészt a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 75. cikke a következőképpen rendelkezik: „(1) A forgalmazási előírások az alábbi ágazatok és termékek közül egyre vagy többre alkalmazhatók: / [...] b) gyümölcs- és zöldségfélék; [...]. / (3) Az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 26. cikkének sérelme nélkül az (1) bekezdésben említett forgalmazási előírások az egyes ágazatok jellemzői, a forgalomba hozatal szabályozásának szükségessége és az e cikk (5) bekezdésében foglalt feltételek alapján ágazatonként vagy termékenként meghatározandó alábbi kérdések közül egyre vagy többre vonatkozhatnak: / [...] b) osztályozási kritériumok, például osztályok, súly, méret, kor és kategória szerinti besorolás; [...]”. Az 543/2011/EU végrehajtási rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő módosításáról szóló, 2018. július 12-i (EU) 2019/428 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosított, az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet I. melléklete B. részének „A kivire vonatkozó forgalmazási előírás” című 3. része az érettségre vonatkozó minimumkövetelményeket illetően csak azt írja elő, hogy: „A kivi legyen kellően fejlett és megfelelően érett. / A kivi akkor felel meg ennek a követelménynek, ha a csomagoláskor érettségi szintje legalább 6,2 Brix-foknak, illetve átlagosan 15%-os szárazanyag-tartalomnak felel meg, ami a gyümölcs értékesítési láncba való bekerülésének idejére 9,5 Brix-fokos érettségi szintet eredményez”.
- 4 Az ügy irataiból kitűnik, hogy az Interfel által kötött, a Hayward kivi betakarítási és forgalmazási időpontjával, valamint érettségével kapcsolatos forgalmazási szabályokra vonatkozó, a 2021–2023 közötti gazdasági évekre szóló szakmaközi megállapodás előírja, hogy a Franciaországban a Hayward fajból termesztett, *Actinidia Deliciosa* kultivarhoz tartozó kivi október 10. előtt nem takarítható be, és november 6. előtt nem hozható forgalomba Franciaországban. E rendelkezések túlmutatnak az 543/2011/EU végrehajtási rendelet I. melléklete B. része 3. részének fentiekben idézett rendelkezésein, mivel e rész az érettségre vonatkozó minimumkövetelményeken kívül nem ír elő semmilyen, a betakarítási vagy forgalmazási időpontra vonatkozó feltételt.
- 5 A kiterjesztés iránti kérelmének alátámasztására az Interfel e további korlátozást a fogyasztók részére értékesített gyümölcs minőségének biztosítására irányuló törekvéssel igazolta. A miniszter azt állítja, hogy az ilyen szabályok meghatározása a kínálat szabályozására irányuló intézkedések körébe tartozik, amelyek kiterjesztése nem megengedett. A 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 2. pontban idézett 164. cikke (4) bekezdésének rendelkezései kifejezetten csak a b) pontban említett, „termelésre vonatkozó[...] [...] szabályok” területén engedélyezik az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat megállapító megállapodások kiterjesztését.
- 6 Az arra alapított jogalapra adandó válasz, hogy a miniszter jogszerűen nem utasíthatta el a vitatott megállapodás kiterjesztését, mivel a szövetség bizonyította

a betakarítási és forgalmazási időponttal kapcsolatos, kiterjeszteni kért követelmények kedvező minőségi hatását, az azon kérdésekre adott választól függ, hogy:

1) a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 164. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat előíró szakmaközi megállapodások kiterjesztését nem csak az e cikk b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó szabályok” területén, hanem az a) és a c)–n) pontban említett valamennyi területen is engedélyezi, amelyek tekintetében úgy rendelkezik, hogy a szakmaközi megállapodás kiterjesztése kérhető;

2) az egyrészt a betakarítási, és másrészt a forgalmazási időpont meghatározása a szakmaközi megállapodás útján meghatározható és a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 164. cikke alapján kiterjeszthető szabályok körébe tartozik-e, és ha igen, a betakarítási és a forgalmazási időpont meghatározása az e cikk b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó szabályok”, vagy – amint azt korábban a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet XVI. melléklete előírta – az ugyanezen cikk d) pontjában említett „forgalmazási szabályok” körébe tartozik-e.

- 7 A 6. pontban említett kérdések meghatározóak a jelen jogvita elbírálása szempontjából, és az Európai Unió Bíróságának a szóban forgó rendelkezések tárgyát és hatályát tisztázó ítélezési gyakorlata hiányában komoly értelmezési nehézségeket vetnek fel. Ebből következően az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján e kérdést a Bíróság elé kell terjeszteni, továbbá annak eldöntéséig fel kell függeszteni az eljárást az Interfel kérelme tárgyában.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. pont: Az Interfel által előterjesztett kereset elbírálását felfüggeszti, amíg az Európai Unió Bírósága nem határoz azokról a kérdésekről, hogy:

1) a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 164. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat előíró szakmaközi megállapodások kiterjesztését nem csak az e cikk b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó szabályok” területén, hanem az a) és a c)–n) pontban említett valamennyi területen is engedélyezi, amelyek tekintetében úgy rendelkezik, hogy a szakmaközi megállapodás kiterjesztése kérhető;

2) az egyrészt a betakarítási, és másrészt a forgalmazási időpont meghatározása a szakmaközi megállapodás útján meghatározható és a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 164. cikke alapján kiterjeszthető szabályok körébe tartozik-e, és ha igen, a betakarítási és a forgalmazási időpont meghatározása az e cikk b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó

szabályok”, vagy – amint azt korábban a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet XVI. melléklete előírta – az ugyanezen cikk d) pontjában említett „forgalmazási szabályok” körébe tartozik-e.

[omissis]

MUNKADOKUMENTUM